



VÁŽENÍ ČTENÁŘI NAŠÍ VÝROČNÍ ZPRÁVY,

opět vám předkládáme přehled o naší činnosti a rozbor hospodaření. Do roku 2011 jsme vstupovali s obavami z vývoje hospodaření našeho státu, který má velký dopad na financování sociálních služeb, zvláště neziskových. Ale také s velkou pokorou, vírou a Nadějí, že situaci zvládneme. Za to, že se nám podařilo situaci zvládnout a služby v patřičné kvalitě zajistit, děkuji všem pracovníkům MCHP, dobrovolníkům, dárcům.

Za pomoc a podporu naší činnosti patří dík našemu milému Otci biskupovi Františkovi Radkovskému, Otci prezidentovi DCHP P. Vladimíru Bornovi, panu arciděkanovi P. Emilu Soukupovi, P. Jiřímu Barhoňovi, panu spirituálovi DCHP Bc. Ladislavu Legovi a všem duchovním, kteří nám pomáhají svou službou či modlitbou a v neposlední řadě Ing. Jiřímu Lodrovi, řediteli Diecézní charity Plzeň.

Za materiální pomoc děkujeme především městu Plzni, dále Ministerstvu práce a sociálních věcí a krajskému úřadu Plzeňského kraje.

Za odbornou spolupráci děkujeme Odborům sociálních služeb MMP, Plzeňského kraje a jednotlivých městských obvodů.

V případě zájmu naleznete více o naší organizaci na <http://www.mchp.cz>.

S úctou
Mgr. Pavel Janoušek
ředitel MCHP



Právní statut:	Veřejná církevní právnická osoba		
Zřizovatel:	Biskupství plzeňské, nám. Republiky 35, Plzeň		
Sídlo:	Francouzská tř. 40A, 326 00 Plzeň		
IČO:	45334692		
Kontakt:	telefon	377 448 133	
	mobil	731 433 111	
	ekonomické odd.	377 455 109	
	personální odd.	377 455 043	
	reditelstvi@mchp.cz		
E-mail:	reditelstvi@mchp.cz		
Web:	http://www.mchp.cz		
Číslo účtu:	ČSOB Plzeň 2678480/0300		

Charakteristika organizace

Městská charita Plzeň (MCHP) je veřejnou církevní právnickou osobou, která nabývá právní subjektivity rozhodnutím biskupa plzeňského a je součástí Církve římskokatolické.

MCHP se dnem zřízení stává členem Diecézní charity Plzeň (dále DCHP), která je zřízena jako sdružení charit plzeňské diecéze.

Účelem zřízení MCHP je zajištění poslání Církve římskokatolické na území plzeňské diecéze v oblasti hmotné a duchovní dobročinnosti.

MCHP zejména zajišťuje pomoc lidem v nouzi na principech křesťanské lásky a její koordinaci.

MCHP vykonává svoji činnost na území těchto římskokatolických farností:

- ✓ Římskokatolická farnost Plzeň u katedrály sv. Bartoloměje
- ✓ Římskokatolická farnost Plzeň-Lobzy
- ✓ Římskokatolická farnost Plzeň-Slovany
- ✓ Římskokatolická farnost Plzeň-Severní předměstí
- ✓ Římskokatolická farnost Plzeň-Litice
- ✓ Římskokatolická farnost Plzeň-Bory
- ✓ Římskokatolická farnost Plzeň-Západ.

MCHP poskytovala v roce 2011 následující sociální služby registrované na základě rozhodnutí KÚ Plzeňského kraje (podle ustanovení §79 zákona o sociálních službách ve znění pozdějších předpisů):

- ✓ Charitní pečovatelská služba
- ✓ Domov sv. Aloise - týdenní stacionář
- ✓ Domov sv. Aloise - domov se zvláštním režimem
- ✓ Domov sv. Františka - azylový dům
- ✓ Domov sv. Františka - nízkoprahové denní centrum
- ✓ Domov sv. Františka - noclehárny
- ✓ Domov sv. Zdislavy pro matky s dětmi v tísní - azylový dům
- ✓ Osobní asistence Plzeň
- ✓ Domov pro seniory sv. Jiří
- ✓ Tísňová péče

MCHP dále provozovala tyto zařízení a služby:

- ✓ Charitní ošetrovatelská služba
- ✓ Centrum pro rodinu Vinice
- ✓ Krizové a sociální centrum Vochov



Adresa:	Polední 11, 312 00 Plzeň
Telefon:	377 462 139
E-mail:	chops@mchp.cz
Počet pracovníků:	1 sociální pracovnice 16 pečovatelek 2 řidiči
Odpovědný pracovník:	Dagmar Romanuttiová
Počet klientů za rok 2011:	217

Posláním PS je zabezpečit uživatelům praktickou bio-psycho-socio-spirituální pomoc pro setrvání v přirozeném prostředí. Tato pomoc se poskytuje individuálně, dle přání a potřeb klienta, v souladu se zachováním Listiny základních práv a svobod a Etickým kodexem Charity České republiky. Služba je zajišťována pro města Plzeň, Třeboň a obec Dýšina.

Cílová skupina:

- ✓ osoby s chronickým duševním onemocněním
- ✓ osoby s chronickým onemocněním
- ✓ osoby se zdravotním postižením
- ✓ osoby s tělesným postižením
- ✓ osoby se sluchovým postižením
- ✓ osoby se zrakovým postižením
- ✓ osoby v krizi
- ✓ rodiny s dítětem/děťmi
- ✓ senioři

Hodnoty PS:

- ✓ partnerský respekt a úcta
- ✓ péče vychází ze základních přání a aktuálních potřeb uživatele
- ✓ individuální přístup - princip klíčových pracovníků
- ✓ tvorba individuálních plánů zaměřených na doplnění deficitu potřeb
- ✓ respektování názoru a soukromí
- ✓ vytváření bezpečného prostředí
- ✓ spolupráce s rodinou

Základní činnosti při poskytování pečovatelské služby (zákon č. 108/2006 Sb.):

- ✓ pomoc při zvládání běžných úkonů péče o vlastní osobu
- ✓ pomoc při osobní hygieně nebo poskytnutí podmínek pro osobní hygienu
- ✓ poskytnutí stravy nebo pomoc při zajištění stravy
- ✓ pomoc při zajištění chodu domácnosti
- ✓ zprostředkování kontaktu se společenským prostředím

Aktivity v roce 2011:

- ✓ týdenní rekondiční pobyt v bezbariérovém domě Exodus Třeboň
- ✓ setkání u příležitosti Světového dne nemocných



Adresa:	Mohylová 92, 312 00 Plzeň
Odpovědný pracovník:	Bc. Ludmila Kučerová, DiS
Telefon:	379 821 111
E-mail:	ddd@mchp.cz
Kapacita zařízení:	70 lůžek
Jednolůžkových pokojů:	20
Dvoulůžkových pokojů:	25
Průměrný věk obyvatel:	87,3 let



Popis realizace

Posláním Domova pro seniory sv. Jiří (DSJ) je zajištění důstojného, kvalitního a plnohodnotného života seniorů při zachování běžných společenských aktivit a samostatnosti. Seniori mohou prožívat svůj život svým navykým stylem dle svých přání a potřeb, s individuálními zvyklostmi, při zachování lidských práv a svobod.

Cílovou skupinou uživatelů jsou občané, kteří dosáhli věku rozhodného pro přiznání starobního důchodu a kteří pro změny zdravotně-sociální situace potřebují péči sociálního zařízení, která nemůže být zajištěna v jejich vlastním prostředí a to bez ohledu na náboženské vyznání a rasu. Občan musí být příjemcem příspěvku na péči II. – IV. stupně nebo ve věku nad 75 let bez příbuzných.

Zásadní principy poskytované péče:

- ✓ péče vychází ze základních přání a potřeb klienta - pravidelné zajišťování bio-psycho-socio-spirituálních potřeb klientů
- ✓ vytváření prostředí v Domově co nejvíce podobné domácímu prostředí, spolupráce s rodinou
- ✓ individuální přístup ke klientům (princip klíčových pracovníků) - tvorba individuálních plánů zaměřených na doplnění deficitu potřeb
- ✓ uplatňování nových metod v práci s klienty, podpora a nový rozvoj samostatnosti
- ✓ jednání s klienty s úctou, respektování názoru a soukromí, vytvoření bezpečného prostředí
- ✓ aktivní využití volného času obyvatel, jejich zapojení do veškerého dění v Domově (rada seniorů a stravovací komise - řešení provozních záležitostí, návrhů, připomínek, stížností)

Poskytované služby, akce:

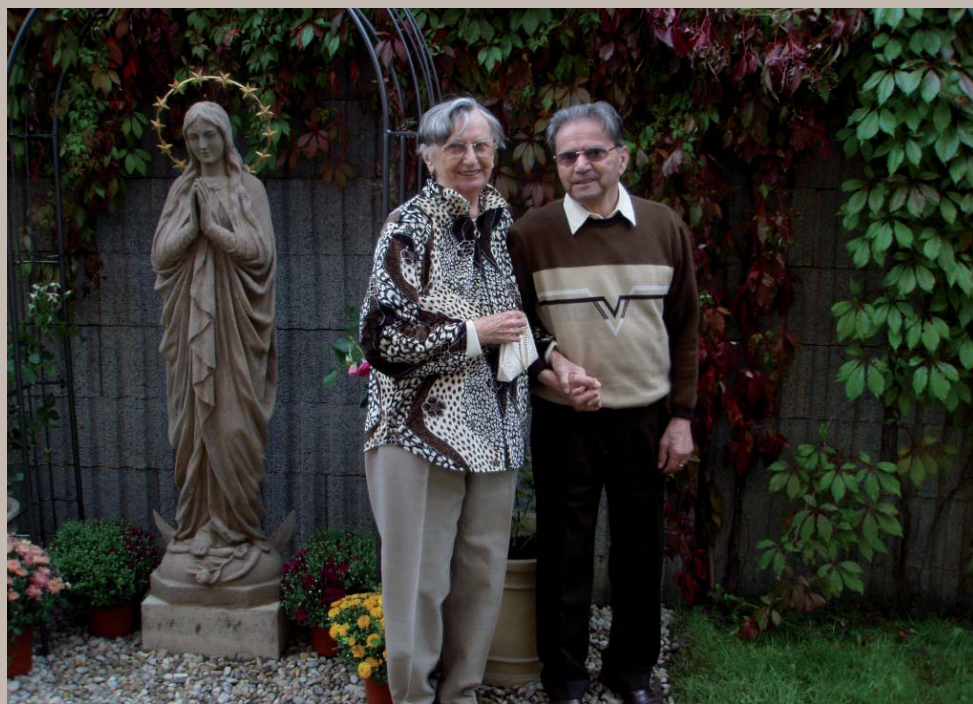
- ✓ Přímá obslužná péče non stop
- ✓ Zdravotní výkony - non stop (provádí registrované všeobecné sestry)
- ✓ Kondiční TV, ošetrovatelská rehabilitace, masáže, pedikúra, kadeřník, biofeedback
- ✓ Lékařská péče (dochází praktický lékař, diabetolog, neurolog, psychiatr, urolog)
- ✓ Dovoz k lékaři 2× týdně bezbariérovým mikrobusem
- ✓ Vlastní kuchyně - příprava diet, 1× týdně dovážkový bufet (zajištění nákupů); vlastní prádelna
- ✓ Duchovní péče - kněz, pastorační asistentka - rozhovory, čtení Bible, modlitby, mše sv.
- ✓ Ergoterapeutická dílna - pletení košíků, malba na hedvábí, pečení, quilling (práce s papírem)
- ✓ Zájmové kluby - Volnomyšlenkáři, keramika, taneční, společné čtení
- ✓ Kanisterapie, muzikoterapie, arteterapie, reminiscenční terapie, aromaterapie
- ✓ Cukrárna - internetová kavárna (1× týdně filmová kavárna)
- ✓ Tematické besedy - v lednu beseda se zakladatelkou sdružení „Nedoklubko“ p. Hanzalovou; v únoru beseda s Dr. Malíkem „Psychologie stáří“; v březnu beseda o Plzni s ing. arch. J. Soukupem; v dubnu beseda o víně s p. Manem; v květnu beseda s Dr. Malíkem „Boj se stresem“; v červnu beseda PhDr. Jitky Janečkové „zajímavé kapitoly historie města Plzně“; v červenci beseda s p. Hlobilem; v srpnu beseda „Včelařství s p. Zvonářem; v září beseda s p. Ženíškem „20 let Salesiánů v Plzni“; v říjnu beseda s ing. arch. Soukupem „Náměstí Republiky“ a beseda p. Douši „Rudolf II a Plzeň“; v listopadu beseda p. Horáka „Léčivé konopí“; beseda „Afrika“ p. Lukeše, beseda P. Chanóna „Adopce na dálku“ a v prosinci uspořádal besedu s pohoštěním pro klienty hotel Marriot a Mgr. Petrášek besedu „Blízký východ“.
- ✓ Výstavní galerie - vernisáže 2011: v únoru výstavy obrazů malířky Zdeňky Zemanové, v červnu výstavy prací dětí z dětských domovů, v září výstavy fotografií několika autorů pod vedením p. Hlobila, v říjnu výstavy děl malířek Z. Zemanové a Hany Kajerové.
- ✓ Taneční zábavy dle sezóny, společné slavení Vánoc, Silvestra, Velikonoc, letní grilování
- ✓ Výlety na přání bezbariérovým mikrobusem 2011: Každý měsíc se uskuteční výlet po Plzni - byla navštívena výstava p. Pioreckého ve Velešlavínově ulici, výstava „Milovníci knížek“ v Knihovně města Plzně, Galerie Dvořák, Masné Krámy, kostel na Jiráskově náměstí a Korandův sbor, katedrála sv. Bartoloměje, Západočeská galerie a Muzea loutek. Několik místních výletů bylo do cukráren s venkovním posezením. Rovněž se podnikly delší výlety: do Klatov, do Záběle a Bukovce; do Dobříva, okolo Boleveckých rybníků, na zámek Kozel, do Boru u Tachova,



DOMOV PRO SENIORY SV. JIRÍ



DOMOV PRO SENIORY SV. JIŘÍ











CHARITNÍ OŠETŘOVATELSKÁ SLUŽBA

NOVÉ PRACOVÍŠTĚ VE STŘÍBRĚ



SETKÁNÍ PRACOVNÍKŮ MCHP



do Štěnovic, do Radnic, Rokycan, do Dobříše a Příbrami. Zážitky z výletů pak slouží jako podklad pro arteterapii.

- ✓ Spolupráce se školami a školkami - několikrát do měsíce navštíví Domov děti ze základních nebo mateřských škol se svým programem. Zajímavá spolupráce se rozběhla mezi našim Domovem a 64. MŠ. Děti s paní učitelkou se účastní jedenkrát v měsíci ergoterapeutické dílny spolu se seniory. Každý senior má „své děčko“, se kterým vytváří pod vedením ergoterapeutky obrázky či výrobek. Tato činnost je oboustranně velice obohacující a vítaná a bude nadále rozvíjena.

Vzdělávání

Městská charita je akreditovanou vzdělávací institucí. Celoročně pořádá pro své pracovníky vzdělávací semináře a kurzy.

V tomto roce se v Plzni konala Celorepubliková konference Charity Česká republika. Konference byla dvoudenní, zúčastnilo se jí 150 charitních pracovníků z ČR - všeobecných sester z domácí péče a domovů pro seniory, sociálních pracovníků, pracovníků v sociálních službách. Konference se zúčastnili i ředitelé diecézních, oblastních a farních charit. Místem konání byl hotel Angelo. Tématem konference byla Dlouhodobá péče v pojetí Charity Česká republika (aneb Příklady dobré praxe).

Konference probíhala pod záštitou plzeňského biskupa Mons. Františka Radkovského, hejtmána Plzeňského kraje Milana Chovance a primátora města Plzně Mgr. Martina Baxy. Mezi přednášejícími byl prezident ACH Praha P. Dr. Vojtěch Eliáš, Prof. Ing. Lubomír Mlčoch, Mgr. Monika Válková z MPSV, PhDr. Jiřina Šiklová, Doc. MUDr. Václav Fessler, CSc., MUDr. Markéta Hofmanová. Celou konferenci skvěle moderoval pan Karel Ženíšek, který svým humorem zpestřil i náročné odborné přednášky. Druhý pracovní den konference prezentovali zástupci charitních služeb dvacetiletý rozvoj, který za dobu trvání charit nastal.

Člověk si často ve víru denních povinností tuto skutečnost ani neuvědomuje, ovšem konference jasně ukázala obrovský kus práce, který pracovníci charit - ředitelé počínaje a řadovými pracovníky konče - za dvacet let odvedli. Z počátečních chudých středisek, kde ovšem vládl entusiasmus a nadšení, vyrostla profesionální střediska poskytující kvalitní odborné služby, o kterých se bez nadsázky dá říci, že jsou zárukou nejvyšší kvality.



Z konference Charity ČR.



Adresa:	Hradištská 30, 326 00 Plzeň
Odpovědný pracovník:	Mgr. Lenka Dejmková
Telefon:	377 310 410, 377 310 420
E-mail:	dsa@mchp.cz
Kapacita zařízení:	8 lůžek
Dvoulůžkových pokojů:	4
Průměrný věk obyvatel:	83 let



Popis realizace

Domov sv. Aloise byl v nově zrekonstruovaném objektu otevřen koncem roku 2010. Do 4. patra se přestěhoval týdenní stacionář z Polední ul. 11.

Posláním týdenního stacionáře je umožnit klientům, kteří z důvodu poruchy paměti nemohou žít samostatně doma, aby prožívali dále svůj život plnohodnotně v prostředí co nejvíce podobnému životu v rodině a mohli se do domácího prostředí vrátit alespoň na víkend. Kontinuita rodinných vztahů musí být zachována.

K 31. 12. 2011 zanikla služba Týdenního stacionáře a všichni klienti využili službu Domova se zvláštním režimem – Domov sv. Aloise. Důvodem zániku stacionáře byla malá poptávka po službě z řad žadatelů a postupné zhoršování zdravotních stavů stávajících klientů, kteří již většinou nemohli o víkendech pobývat ve svých rodinách vzhledem k náročnosti ošetrovatelské péče.

Cílovou skupinou uživatelů jsou senioři s diagnostikovanou poruchou paměti. Tato skupina vyžaduje specifickou péči, která je o víkendech pro rodiny velice náročná. Proto řada rodin, které využívaly pro své blízké stacionář v Polední ul., uvítala možnost umístit klienty do Domova se zvláštním režimem v Domově sv. Aloise, který zajišťuje péči nepřetržitě. Péče je poskytována bez ohledu na náboženské vyznání a rasu.

Zásadní principy

- ✓ Ke klientům přistupujeme s partnerským respektem a úctou.
- ✓ Úkony vychází ze základních přání a aktuálních potřeb klienta, které pravidelně zjišťujeme.
- ✓ Máme vždy individuální přístup ke klientovi – princip klíčového pracovníka.
- ✓ Pro každého klienta vytváříme individuální plán na doplnění deficitu potřeb.
- ✓ U klientů podporujeme udržení samostatnosti.
- ✓ Vytváříme pro klienty bezpečné prostředí.
- ✓ Respektujeme soukromí klientů a jejich názory.
- ✓ Spolupracujeme s duchovní službou na území své působnosti, s ostatními složkami MCHP poskytujícími sociální péči, s rodinami klientů.

Mezi pravidelné aktivity patří zejména trénování paměti, společné čtení, ergoterapie, muzikoterapie, canisterapie a reminiscenční terapie. Týdenní stacionář poskytuje celodenní stravu včetně možnosti šetřící a diabetické diety, dováženou z Domova pro seniory sv. Jiří. Praní a žehlení prádla rovněž zajišťuje Domov sv. Jiří. Péče o klienty zahrnuje pravidelné tréninky paměti, nácvik sebeobsluhy a kondičního cvičení. Využívány jsou moderní přístupy péče jako terapie panenkou a bazální stimulace. Zdravotní výkony zde zajišťují zdravotní sestry dle ordinace praktického lékaře. Ve stacionáři je možno využít služeb fyzioterapeutky, kadeřnice a pedikérky. S klienty se pracuje individuálně na základě zpracovaného individuálního plánu. V kapli jsou pravidelně slouženy mše sv., klienti ji mohou využívat i soukromě. Duchovní péče je zajištěna pastorační pracovníci a knězem. Je zde možnost rehabilitace včetně masážní a relaxační vany. Kolem budovy je zahrada, kde je za hezkého počasí možnost posezení a pořádání větších společenských akcí. Bezpečným venkovním prostředím se značně zvýšil celkový komfort klientů.

Aktivity Týdenního stacionáře v roce 2011: masopustní zábava, oslava Velikonoc, Posvícení, oslavy Vánoc a Silvestra, pouťová zábava, pravidelná setkání s muzikou ve spolupráci s dobrovolníky, umělci, plzeňskými ZŠ a MŠ, pravidelné projížďky po Plzni



Adresa:	Hradištská 30, 326 00 Plzeň
Odpovědný pracovník:	Mgr. Lenka Dejmková
Telefon:	377 310 410, 377 310 420
E-mail:	dsa@mchp.cz
Kapacita zařízení:	28 lůžek
Jednolůžkových pokojů:	4
Dvoulůžkových pokojů:	12
Průměrný věk obyvatel:	83 let

Popis realizace

Domov sv. Aloise byl v nově zrekonstruovaném objektu otevřen koncem roku 2010. Přestěhovala se do něj služba domov se zvláštním režimem provozovaná v objektu Francouzská 40A a počátkem roku 2011 byl postupně plně obsazen.

Posláním Domova sv. Aloise je zajištění důstojného, kvalitního a plnohodnotného života seniorů s poruchami paměti. Základem je profesionální přístup a podpora seniorů s poruchami paměti, aby co nejdéle mohli užívat běžných společenských aktivit, dle svých přání a potřeb s individuálními zvyklostmi při zachování lidských práv a svobod.

Cílovou skupinou uživatelů jsou občané, kteří dosáhli věku rozhodného pro přiznání starobního důchodu, kteří mají diagnostikovanou poruchu paměti, jejíž projevy již neumožňují další život v domácím prostředí a potřebují péči sociálního zařízení. Péči poskytujeme bez ohledu na náboženské vyznání a rasu. Zdravotní stav seniora musí odpovídat stupni příspěvku na péči II. – IV. stupně.

Zásadní principy:

- ✓ Ke klientům přistupujeme s partnerským respektem a úctou.
- ✓ Úkony vychází ze základních přání a aktuálních potřeb klienta, které pravidelně zjišťujeme.
- ✓ Individuální přístup ke klientovi – princip klíčového pracovníka.
- ✓ Pro každého klienta vytváříme individuální plán na doplnění deficitu potřeb.
- ✓ U klientů podporujeme udržení samostatnosti.
- ✓ Vytváříme pro klienty bezpečné prostředí.
- ✓ Respektujeme soukromí klientů a jejich názory.
- ✓ Spolupracujeme s duchovní službou na území své působnosti, s ostatními složkami MCHP poskytujícími sociální péči, s rodinami klientů i žadatelů.

Mezi pravidelné aktivity patří zejména trénování paměti, společné čtení, ergoterapie, muzikoterapie, canisterapie a reminiscenční terapie. Celodenní strava včetně možnosti šetrící a diabetické diety je dovážena z Domova pro seniory sv. Jiří. Praní a žehlení prádla rovněž zajišťuje Domov sv. Jiří. Péče o klienty zahrnuje pravidelné tréninky paměti, nácvik sebeobsluhy a kondičního cvičení. Využívány jsou moderní přístupy péče jako terapie panenkou a bazální stimulace. Zdravotní výkony zde zajišťují zdravotní sestry dle ordinace praktického lékaře. Lékařskou péči zajišťuje praktický lékař a pravidelně dochází psychiatr, neurolog, diabetolog, stomatolog, příp. urolog. Odvoz k dalším specialistům je zajištěn vozidlem Domova.

Je možno využít služeb fyzioterapeutky, kadeřnice a pedikérky. V péči o klienty uplatňujeme osobní přístup s pomocí zpracovaných individuálních plánů. Program pro klienty je rozdělen dle jednotlivých skupin klientů na patrech. Přizpůsobuje se momentální skladbě a zdravotnímu stavu klientů.

V kapli jsou pravidelně slouženy mše sv., klienti ji mohou využívat i soukromě. Duchovní péče je zajištěna pastorační pracovníci a knězem. Je zde možnost rehabilitace včetně masáže

a relaxační vany. Kolem budovy je zahrada, kde je za hezkého počasí možnost posezení a pořádání větších společenských akcí. Bezpečným venkovním prostředím se značně zvýšil celkový komfort klientů.

Aktivity:

- ✓ masopustní zábava, oslava Velikonoc, Posvícení, oslavy Vánoc a Silvestra, pouťová zábava, pravidelná setkání s muzikou ve spolupráci s dobrovolníky, umělci, plzeňskými ZŠ a MŠ, pravidelné projížďky po Plzni

Domov pracuje jako pobočka České alzheimerovské společnosti a jsou zde pravidelně pořádány „Čaje o páté“, kde se setkávají svépomocné skupiny pro rodinné pečující.

Na základě auditu České alzheimerovské společnosti byl 31. 7. 2011 Domovu sv. Aloise udělen Certifikát Vážka.





Adresa:	Polední 11, 312 00 Plzeň
Odpovědný pracovník:	Dana Levorová
Telefon:	377 542 781, 377 542 782
E-mail:	osobniasistence@mchp.cz
Počet klientů:	79 (43 stálých, 36 jednorázových)

Posláním osobní asistence je poskytnutí adresné, individuálně směřované pomoci v místě, kde se právě klient nachází a v čase, kdy jí potřebuje s přihlédnutím k jeho individuálním zvyklostem a při zachování lidských práv a svobod (doplnění sebeobsluhy, doprovod do školy, na úřady, do divadla, na nákupy, pomoc při zájmové činnosti, vzdělávání apod.).

Cílem poskytované služby je umožnit ZTP klientům aktivní život, co nejvíce se přibližující životu jejich zdravých vrstevníků při zachování integrity a předcházet tak jejich sociálnímu vyloučení.

Cílová skupinou jsou občané převážně s tělesným postižením, výjimečně i smyslovým, popřípadě s potížemi v komunikaci, kteří mají sníženou soběstačnost z důvodu věku, chronického onemocnění nebo zdravotního postižení, schopní koordinovat svého asistenta.

Popis realizace

Realizace služby probíhá buď osobním přihlášením klienta, nebo jeho vyhledáním ve spolupráci s dalšími poskytovateli sociálních služeb. Klient je následně kontaktován vedoucí terénní služby, je provedeno šetření, vypracován individuální plán a dohodnut počet poskytovaných asistenčních hodin. Asistenta si najde buď klient sám anebo následuje osobní seznámení s námi navrženým asistentem, kterého si uživatel sám řídí podle svých potřeb a podle možností asistenta po vzájemné domluvě.

V případě volné kapacity jsme schopni nabídnout i jednorázovou osobní asistenci, např. doprovod k lékaři apod. i pro zájemce, kteří pravidelně služby OA nečerpají.

Osobní asistenti jsou přijímáni po osobním pohovoru ve spolupráci s psychologkou, procházejí osobnostními testy.

S ohledem na to, že se jedná o sebeurčující osobní asistenci, nejsou v pracovní náplni vymezené úkony, ale služba je postavena na vztahu asistent-klient bez mezičlánku.

Aktivity v roce 2011

V roce 2011 se naši uživatelé zúčastnili např. 2× týdenního rekondičního a rehabilitačního pobytu v EXODU v Třemošné, rekondičního pobytu v Podhájí, v Líchovech a ve Františkových Lázních, kulturního a společenského programu Pohlazení po těle i po duši, zahradní slavnosti pro ZTP v SRN (Buchbergfest), sportovních her hendikepovaných v Praze, bowlingu, kurzů plavání apod. Díky rozšíření možnosti bezbariérové dopravy fy MEZADO se zvýšila návštěvnost divadel, sportovních akcí a dalších aktivit.

V projektu je zapojeno i několik registrovaných dobrovolníků a probíhají zde i praxe studentů středních a vysokých odborných škol, což přináší oboustranné obohacení.

V prosinci obdržely naše asistentky Ing. Irena Bulínová a Vlasta Boudová cenu Sociálního odboru Magistrátu města Plzně Andělské ruce 2011.



Adresa: Polední 11, Plzeň 312 00
Odpovědný pracovník: Bc. Alice Průchová
Telefon: 377 459 157
Mobil: 731 433 116
E-mail: tisnova.pece@mchp.cz
Počet uživatelů v roce 2011: 57

Popis realizace:

Posláním služby tísňová péče je zajistit uživatelům bezpečí v domácím prostředí. Cítit se bezpečně a jistě ve svém přirozeném prostředí, žít podle svých navykklých přání a potřeb. Společně v komplexu dalších sociálních služeb zabezpečit uživatelům bio-psycho-socio-spirituální pomoc pro setrvání ve svém domácím prostředí, v souladu se zachováním Listiny základních práv a svobod a Etickým kodexem Charity Česká republika. Služba je poskytována pro město Plzeň a okolí do 10 km.

Cílová skupina:

- ✓ klienti se zdravotním postižením
- ✓ senioři

Základní činnosti (zákon č. 108/2006 Sb.):

- ✓ poskytnutí nebo zprostředkování neodkladné pomoci při krizové situaci
- ✓ sociálně terapeutické činnosti
- ✓ zprostředkování kontaktu se společenským prostředím
- ✓ pomoc při prosazování práv a oprávněných zájmů a při obstarávání osobních záležitostí

Průběh služby:

Nepřetržitá distanční hlasová a elektronická komunikace je poskytována MCH ve spolupráci s agenturou Tuebor General Service s.r.o. a Městskou policií v Plzni, 24 hodin denně, 7 dní v týdnu.

Speciální zařízení se skládá z telefonního přístroje nebo GSM brány a tísňového tlačítka. Uživatel nosí u sebe tlačítko, které zmáčkne v případě pádu nebo náhlého ohrožení života. Uživatel se s vytočeným a přijatým krizovým číslem spojí buď pomocí hlasitého odposlechu, nebo telefon přehraje jeho krizovou zprávu. Výjezd k uživateli je uskutečněn okamžitě a je poskytnuta nebo zprostředkována neodkladná pomoc.

Cena služby za měsíc je 500 Kč za měsíc. Krizový výjezd 250 Kč. Pro obyvatele MO Plzeň 3 je cena služby 400 Kč za měsíc a krizové výjezdy jsou zdarma. Zavedení služby 300 Kč.

Zařízení je zapůjčováno Městskou charitou Plzeň.

Mimo krizové výjezdy a nonstop krizové služby podle potřeb uživatele, minimálně 1x měsíčně navštěvuje sociální pracovnice Tísňové péče domácnost klienta. Pomáhá řešit nepříznivou sociální situaci a společně s klientem naplňují jeho individuální plán. Jedná se o registrovanou sociální službu.

Aktivity v roce 2011:

Smluvně se poskytuje služba podle individuálních potřeb uživatele na základě standardů kvality sociálních služeb a vnitřních předpisů. Dále se řídí individuálním plánem každého uživatele.

V tomto roce využilo službu 57 uživatelů města Plzně a okolí. Bylo uskutečněno 149 krizových spojení a 82 krizových výjezdů. V několika případech byl zachráněn i život klienta.



CHOS PLZEŇ

Adresa: Polední 11, 312 00 Plzeň
Telefon: 377 450 245, 377 459 158, 377 450 159
E-mail: chops@mchp.cz
Vedoucí úseku: Marcela Líbalová

CHOS STŘÍBRO, BOR U TACHOVA, TACHOV

Adresa: Mánesova 1522, Stříbro 349 01
Telefon: 374 622 201
E-mail: chos.strebro@mchp.cz
Vedoucí úseku: Hana Součková

Odpovědný pracovník: Bc. Jana Kučerová

Počet klientů za rok 2011: 442

Popis realizace

Posláním ošetrovatelské služby je umožnit klientům setrvat ve vlastním domácím prostředí i přes zdravotní či sociální hendikep. Služba je poskytována pro město Plzeň. Pobočky máme ve Stříbře, Tachově a Boru u Tachova.

Cílovou skupinou jsou nemocní jakéhokoliv věku, kteří nepotřebují akutní lékařskou péči a mohou být ošetřováni ve vlastním domácím prostředí.

Cílem ošetrovatelské služby je ošetřování nemocných v jejich vlastním domácím prostředí. Péči o nemocného navrhuje praktický lékař nebo ošetřující lékař při propuštění z nemocnice a proplácí zdravotní pojišťovna.

Tým zdravotních sester nejčastěji provádí tyto výkony:

- ✓ Aplikace injekcí a inzulínu
- ✓ Odběry krve a biologického materiálu
- ✓ Monitorování EKG, krevního tlaku, glykémie
- ✓ Aplikace infúzí a enterální výživy
- ✓ Převazy a speciální výkony
- ✓ Ošetrovatelská rehabilitace
- ✓ Péče o umírající
- ✓ Domácí hospicová péče

Služba je poskytována 7 dní v týdnu, 24 hodin denně. Závisí na zdravotním stavu nemocného, maximum je 1 hodina 3× denně. Zvýšený rozsah péče musí schválit revizní lékař zdravotní pojišťovny. Kvalita péče je doplněna zapůjčováním pomůcek (polohovací lůžka, antidekubitní matrace, zvedák, chodítka, invalidní vozík atd.)

Další aktivity ošetrovatelské služby v roce 2011:

- ✓ Setkání u příležitosti Světového dne nemocných – únor 2011
- ✓ Týdenní rekondiční pobyty v bezbariérovém domě EXODUS Třemošná



Adresa:	Wenzigova 5, 301 00 Plzeň
Odpovědný pracovník:	Mgr. Džemal Ğerbani
Telefon:	377 220 477
E-mail:	gerbani@mchp.cz
Kapacita:	16 lůžek

Popis realizace

Posláním Azylového domu (dále jen AD) v Domově sv. Františka (dále jen DSF) je poskytovat celodenní ubytování a sociální poradenství osobám bez přístřeší.

Cílem je podporovat a rozvíjet možnosti a schopnost uživatele získat a udržet si samostatné ubytování mimo Domov sv. Františka tak, aby byl opětovně začleněn do přirozeného sociálního prostředí.

Služba je určena pro osoby bez přístřeší, které splňují tyto podmínky:

- ✓ občan ČR nebo EU
- ✓ starší 18-ti let
- ✓ svéprávný
- ✓ ve stavu, který si nevyžaduje poskytnutí ústavní péče ve zdravotnickém zařízení
- ✓ mobilní a plně schopný sebeobsluhy
- ✓ netrpí akutní infekční nemocí a nepřenáší parazity
- ✓ netrpí duševní poruchou závažným způsobem narušující kolektivní soužití
- ✓ ochotný dodržovat vnitřní řády Azylového domu
- ✓ ochotný spolupracovat na plnění Individuálního plánu
- ✓ má pravidelný legální příjem, který mu umožňuje hradit si ubytování v AD
- ✓ má platné doklady totožnosti

Poskytované služby:

- ✓ Pomoc při zajištění stravy-poskytnutí podmínek pro samostatnou přípravu stravy
- ✓ Poskytnutí ubytování
 - celodenní ubytování na přiděleném 2 lůžkovém pokoji
 - umožnění celkové hygieny těla
 - vytvoření podmínek pro zajišťování úklidu, praní a žehlení osobního prádla, výměny ložního prádla
- ✓ Pomoc při uplatňování práv, oprávněných zájmů a při obstarávání osobních záležitostí
 - pomoc při vyřizování běžných záležitostí vyplývajících z individuálních plánů
 - pomoc při obnovení nebo upevnění kontaktu s rodinou a pomoc a podpora při dalších aktivitách podporujících sociální začleňování uživatele, včetně uplatňování zákonných nároků a pohledávek
- ✓ Zprostředkování lékařské péče
- ✓ Možnost získání šatstva

Během roku 2011 bylo v AD ubytováno 29 osob. Celková vytiženost AD činila 74%. AD opustilo v tomto období 14 klientů, z toho úspěšně 7 klientů – 2 na ubytovnu, 2 do podnájmu a 3 do sociálního bytu v Domě sv. Vincence. Sedmi klientům byl pobyt ukončen z důvodu nedostatečné spolupráce. Patnáct z 29 klientů byli invalidní nebo starobní důchodci, zbylí se snažili získat zaměstnání. Z nich 5 získalo zaměstnání ve Středisku sociální rehabilitace.

V průběhu roku 2011 se nám podařilo zvýšit komfort ubytování, tím, že jsme všechny pokoje vybavili lednicemi. Ke zkvalitnění služeb přispělo i rozšíření možností v rámci zprostředkování lékařské péče.



Adresa:	Wenzigova 5, 301 00 Plzeň
Odpovědný pracovník:	Mgr. Džemal Ğerbani
Telefon:	377 220 477
E-mail:	gerbani@mchp.cz
Kapacita:	20 osob

Popis realizace

Posláním Nízkoprahového denního centra (dále jen NDC) je umožnit ve vymezené době během dne osobám bez přístřeší odpočinek a poskytnout těmto osobám zázemí pro hygienu a přípravu stravy za současně nabídky materiální podpory a sociálního poradenství.

Cílem je podpora a rozvoj možností, schopností a vůle uživatele služeb k začlenění se do společnosti a na trh práce, případně k napojení se na další vhodné sociální služby.

Služba je určena pro osoby bez přístřeší, které splňují tyto podmínky:

- ✓ občan ČR nebo EU
- ✓ starší 18-ti let
- ✓ svéprávná
- ✓ mobilní a plně schopná sebeobsluhy, ve stavu, který si nevyžaduje poskytnutí ústavní péče ve zdravotnickém zařízení
- ✓ netrpící nebezpečnou akutní infekční nemocí a nepřenášející parazity
- ✓ nejsou pod vlivem alkoholu či jiných návykových látek
- ✓ ochotná spolupracovat na plnění individuálního plánu

Poskytované služby:

- ✓ základní i odborné sociální poradenství
- ✓ zprostředkování lékařské péče
- ✓ poskytnutí podmínek pro výkon celkové hygieny těla
- ✓ poskytnutí základních hygienických prostředků
- ✓ možnost vyprání, usušení a vyžehlení šatstva
- ✓ poskytnutí nebo zprostředkování získání šatstva
- ✓ poskytnutí podmínek pro samostatnou přípravu stravy
- ✓ poskytnutí menšího množství potravin v akutní krizové situaci
- ✓ poskytnutí kávy nebo čaje
- ✓ možnost získání úvěrového jízdného na vlak
- ✓ možnost stát se prodejcem časopisu Nový Prostor

Provozní doba Nízkoprahového denního centra:

- ✓ celoročně – od 09:00 hod. do 12:00 hod. a od 15:00 hod. do 17:00 hod.

V roce 2011 se výrazně zvýšil počet uživatelů služby (623 klientů) i celkový počet využití služby (21 036 návštěv). Tento trend se začal projevovat již během letních měsíců. V zimních měsících poptávka po využití služby denně několikanásobně převyšovala kapacitu služby a dosahovala historických maxim. Díky podpoře Odboru sociálních služeb Magistrátu města Plzeň se na jaře podařilo ve spolupráci s Poliklinikou Bory zprovoznit v areálu DSF ordinaci praktického lékaře, čímž došlo k vyřešení problému klientů NDC i dalších služeb poskytovaných v DSF s pro ně často velmi obtížně dostupnou lékařskou péčí. Ke zkvalitnění poskytovaných služeb přispělo opětovné navýšení personálu NDC a celková stabilizace personálního zajištění služby. Během jara a léta se podařilo z klientů NDC vytvořit fotbalový tým, který pravidelně hrál přátelská utkání s klienty organizace Point 14. Společný tým obou služeb sehrál koncem školního roku utkání se studenty Hotelové školy, kteří pak před Vánoci pro klienty DSF uvařili, v rámci již tradiční akce, vánoční guláš.



Adresa:	Wenzigova 5, 301 00 Plzeň
Odpovědný pracovník:	Mgr. Džemal Ğerbani
Telefon:	377 220 477
E-mail:	gerbani@mchp.cz
Celková kapacita:	46

Popis realizace

Posláním provozu Nocleháren v Domově sv. Františka (dále jen DSF) je poskytovat osobám bez přístřeší přespání, podmínky pro přípravu stravy a výkon osobní hygieny a základní sociální poradenství.

Cílem je zamezovat sociální a zdravotní újmě, která by hrozila při přespávání na ulici a vytvořit prostor pro znovuzískání základních hygienických a společenských návyků jako předpokladu dalšího sociálního začleňování.

Služba je určena pro osoby bez přístřeší, které splňují tyto základní podmínky:

- ✓ občan/ka ČR nebo EU
- ✓ starší 18-ti let
- ✓ svéprávná
- ✓ mobilní a plně schopná sebeobsluhy, ve stavu, který si nevyžaduje poskytnutí ústavní péče ve zdravotnickém zařízení
- ✓ netrpící nebezpečnou akutní infekční nemocí a nepřenášející parazity
- ✓ nejsou pod vlivem alkoholu či jiných návykových látek
- ✓ ochotná spolupracovat na plnění individuálního plánu

Poskytované služby:

- ✓ poskytnutí přenocování
- ✓ poskytnutí podmínek pro samostatnou přípravu stravy
- ✓ poskytnutí podmínek pro výkon celkové hygieny těla
- ✓ poskytnutí ložního prádla a umožnění jeho pravidelné výměny za čisté
- ✓ vytvoření podmínek pro zajišťování úklidu
- ✓ základní sociální poradenství

V roce 2011 využilo možnost přenocování 440 klientů v celkově 16 642 případech. Jednalo se o významný nárůst vytížení služby. Poptávka po přenocování v zimních měsících vysoce překračovala kapacitu služby a dařilo se ji uspokojovat pouze umožněním přečkat noc na tzv. „Teplé židli“. Protože další navýšení kapacity služby již z prostorového i personálního hlediska téměř není možné, bude nutné se, při pokračování tohoto trendu, zasazovat o zřízení dalšího stabilního přenocování pro osoby bez přístřeší pro zimní období mimo DSF.

Domov sv. Zdislavy pro matky s dětmi v tísní



Adresa: Čermáková 29, 301 00 Plzeň
Do Štěnovic 2, 326 00 Plzeň

Odpovědný pracovník: Mgr. Markéta Štychová

Telefon: 377 423 159

E-mail: dmd@mchp.cz

Kapacita: 29 obytných jednotek



Popis realizace

Posláním azylového domu je pomoc matkám s dětmi a těhotným ženám v obtížné situaci.

Cílovou skupinou jsou matky s dětmi a těhotné ženy, u kterých je příčinou obtížné životní situace domácí násilí, krize v manželství, generační problém v rodině, nevhodné výchovné prostředí pro děti, nezvládnutí základní péče o dítě a hrozící odloučení matky a dítěte nebo ztráta vlastního bydlení.

Cílem azylového domu je poskytnutí bezpečného zázemí, překlenutí nepříznivé sociální situace a návrat do přirozeného prostředí.

Sociální služby nabízené v azylovém domě jsou poskytovány podle zákona o sociálních službách 108/2006 Sb. Jsou směřovány k vylepšení sociální situace klientek s ohledem na jejich potřeby a osobní cíle a vycházejí z individuálně určených potřeb klientek v souladu se zákonem a při zachování lidských práv a svobod.

Rozsah sociálních služeb:

- ✓ vytvoření podmínek pro samostatnou přípravu stravy a zdravé výživy
- ✓ poskytnutí ubytování po dobu zpravidla nepřevyšující 1 rok
- ✓ umožnění celkové hygieny těla, vytvoření podmínek pro zajištění úklidu, praní a žehlení osobního prádla a výměny ložního prádla
- ✓ pomoc při uplatňování práv, oprávněných zájmů a při obstarávání osobních záležitostí
- ✓ pomoc při vyřizování běžných záležitostí vyplývajících z individuálních plánů
- ✓ pomoc při obnovení nebo upevnění kontaktu s rodinou a pomoc a podpora při dalších aktivitách podporujících sociální začleňování osob, včetně uplatňování zákonných nároků a pohledávek
- ✓ sociálně-právní poradenství
- ✓ vytváření podmínek pro podporu vzájemných vztahů matky a dítěte

Doplňkové služby:

- ✓ psychologická pomoc zajišťovaná externím pracovníkem
- ✓ volný přístup na internet, knihovna
- ✓ příprava dětí na vyučování
- ✓ zájmové kroužky pro matky a děti
- ✓ návštěvy kulturních akcí a pořádání kulturních akcí v azylovém domě
- ✓ poznávací výlety
- ✓ částečná materiální a potravinová pomoc v rámci možností

Akce v roce 2011

Rekvalifikační kurz kuchařka, Tříkrálový koncert Brno, Tříkrálová sbírka a koledování, Karneval, Prázdninový pobyt fara Stříbrná, Rekvalifikační kurz pracovník v sociálních službách, Křtiny dětí, Opékání špekáčků v Borském parku, Velikonoční besídka, Pálení čarodějnic v Borském parku, Matrix střihání, Westernové městečko, Mariánské Lázně výlet, Buben výlet, ZOO Plzeň, kino Šmoulové, Dům pohádek, První zvonění v Borském parku, Motivační kurz vaření, Setkání s místostarostou ÚMO 3, Cirkus Jo-Joo, ZPČ muzeum výstava Animánie, Beseda s výtvarníkem Josefem Jíchou, Mikulášská nadílka, Koncert členů církve Ježíše Krista svatých posledních dnů, Vánoční nadílka - náměstkyně Eva Herinková, Vánoční nadílka s besídkou, Štědrý den společné posezení, Silvestrovské odpoledne, Hudební kroužek, Výtvarný kroužek - tematické výrobky k Vánocům, Velikonocům a dalším svátkům, přednáška na téma Výchova dětí (PhDr. Jarmila Divišová) a Finanční gramotnost (Člověk v tísní).



Adresa: Brněnská 14
301 00 Plzeň

Odpovědný pracovník: Ivana Franková

Telefon: 377 530 332

E-mail: vinice@mchp.cz



Popis realizace

Centrum pro rodinu Vinice se nachází v lokalitě plzeňského sídliště Vinice - v místě, kde je vysoká koncentrace obyvatel, převážně mladých rodin s dětmi a také vyšší procento sociálně slabších nebo nepřizpůsobivých skupin obyvatel (z hlediska finanční situace, etnického původu, zdravotního postižení apod.). V projektu se zaměřujeme na práci s celou rodinou - od rodičů s malými dětmi, přes děti a mládež školního věku, děti „s klíčem na krku“, dospělé až po seniory. Chceme nabídnout prostor, kde se budou lidé setkávat, navzájem se poznávat a sdílet svoje starosti i radosti tak, aby začali mít k sobě blíž.

Cílem služby je souběh či prolínání všech činností 7 dní v týdnu po celý rok, tak, aby se v maximální možné míře uspokojila poptávka po aktivitách, které na tomto velkém plzeňském sídlišti doposud chyběly. Důležitá je možnost seberealizace, poskytnutí pomoci druhým, navázání nových přátelství. Zapojením sociálně slabých matek pak pomoci z kvalitnění jejich života, zlepšení péče o děti, kterým by jejich současné nepodnětné prostředí hrozilo další sociální stigmatizací. V Centru pobíhají kurzy a kroužky, které se dají rozdělit do 4 okruhů:

a) Mateřské centrum Koloťoč

Do této aktivity patří kroužky pohybové (Aerobic pro děti, Pilates s hlídáním, Cvičení maminky s dětmi 1-4 roky, Izraelské tance, Cvičení maminek s dětmi do 1 roku, Čínské zdravotní cvičení, Zdravotní cvičení, Cvičení pro děti 3-6 let, Orientální tanečky pro děti, Školička 2-4 roky, Rehabilitační cvičení pro maminky s dětmi 1-3 roky, Bodyforming, Cvičení na míčích, Cvičení s dětmi školka, miniškolička.

b) Klubová činnost pro děti a mládež

Zahrnuje zejména kroužky vzdělávací (Flétnička, Výtvarná výchova 3-6 let, Hudební školička 2-4 roky, PC pro seniory).

c) Nízkoprahový klub pro děti a mládež (aktivity jsou zdarma)

Příprava do školy na PC, doučování dětí dle jejich potřeby, se 2 uživateli služby stále probíhá Feuersteinova metoda.

d) Další jednorázové aktivity, které proběhly v CPR Vinice v roce 2011:

Přednáška O pohybovém vývoji dítěte do 1 roku, Dětský karneval, Sobotní výroba Artyčokový patchwork, Přednáška na téma Poruchy učení, Burzy dětského ošacení, Velikonoční dílny, Pohádkový les, Velká podzimní burza, Pečení a ochutnávka sladkých moučníků, výměny receptů, Bolevecké slavnosti, společná akce mateřských center, Výroba netradičních vánočních dekorací, Mikulášská nadílka, Vánoční besídka s ochutnávkou cukroví, výroba přáníček, Vánoční ozdoby z papíru, Ozdobné balení dárků, Vazba sušené květiny, Narozeninové party pro děti (dle zájmu i s programem), sobotní semináře rodinných konstelací

V týdnu 20. 6. - 25. 6. 2011 jsme uspořádali pro rodiče s dětmi Ozdravný pobyt na Šumavě s celodenním programem. Od 1. 7. - 30. 7. 2011 se uskutečnil příměstský tábor a 21. 8. - 27. 8. 2011 se konal Letní tábor v Horní Blatné.



Adresa:	Vochov č. p. 6 a č. p. 54 330 23 Nýřany
Odpovědný pracovník:	Ing. Tomáš Dolejš
Telefon:	377 448 993
Kapacita:	12 bytových jednotek

Prvotní ideou projektu Krizové a sociální centrum (KSC) ve Vochově bylo poskytnout dočasné náhradní bydlení lidem, kteří ztratili vlastní obydlí při povodních. Na to postupně navázala potřeba pomoci těm, kteří se ocitli v krizové situaci při jakýchkoliv živelných pohromách či jiných nepředvídatelných situacích. Dočasné ubytování je částečně nabídnuto i lidem řešícím momentální krizovou sociální situaci z pohledu bydlení. Objekt je tedy využíván i jako sociální bydlení v návaznosti na stávající zařízení Městské charity Plzeň - hlavně se jedná o Domov sv. Zdislavy pro matky s dětmi v tísní.

Cílem projektu je tedy nabídnout pomoc lidem v kritické situaci v oblasti bydlení a následně při řešení všech problémů souvisejících s touto krizovou situací. Úspěšně přitom spolupracujeme s odborníky Krizového štábu DCHP i sociálními odbory městských i obecních úřadů.

Objekt Krizového a sociálního centra ve Vochově tvoří dvě zrekonstruované budovy. První z nich byla dokončena a následně obsazena klienty v srpnu roku 2004, druhá budova se začala využívat od ledna r. 2005.

K dispozici máme celkem 12 bytových jednotek, od garsoniér až po byty 2+1. V objektu se tak může dle potřeby a situace najednou ubytovat až 50 lidí v momentální kritické bytové situaci. Objekt je určen v první řadě pro zajištění základních životních podmínek těmto osobám.

Služba pozitivně ovlivňuje situaci postižených lidí v řadě oblastí, neboť nabízí:

- ✓ důstojné a odpovídající životní podmínky
- ✓ poradenství pro krizové životní situace
- ✓ pomoc s opravou původního obydlí
- ✓ materiální pomoc (nábytek, oblečení, ostatní bytové zařízení)
- ✓ pomoc pracovníků městské charity - lékaře, sociálního pracovníka, zdravotní sestry, pečovatelky
- ✓ pozitivní motivaci - morální oporu, hledání nových životních cílů
- ✓ zázemí i po návratu klienta domů - osobní asistence u osob, které nemají zázemí ve vlastní rodině

V roce 2011 bylo v KSC Vochov ubytováno celkem 38 osob.



Koordinátor

dobrovolné pomoci:

Anna Srbová

Telefon:

377 220 470, 731 433 101

E-mail:

srbova@mchp.cz

Dobrovolnická činnost tvoří nezastupitelnou složku při všech aktivitách Městské charity. 92 dobrovolníků v široké věkové škále i vzdělání podle svých možností, zájmů a potřeb pravidelně nebo nárazově vypomáhá ve všech střediscích a při zajišťování jednotlivých charitních akcí. Máme navázanu smluvní spolupráci s dobrovolnickým sdružením TOTEM, takže ke konci roku v registrovaných službách pracovalo pravidelně i 6 registrovaných dobrovolníků.

Gratulujeme dlouholetým dobrovolnicím pí Bohumile Maškové a Mgr. Jaroslavě Mossoczyové, které převzali z rukou pana biskupa Msgre Radkovského ocenění za tuto zásluhou práci.

Tříkrálová sbírka 2011

Bez jednorázových, ale nadšených dobrovolníků - koledníků i vedoucích, by nemohla být vůbec realizována. V městě Plzni koledovalo 79 skupinek a celkově vybraná částka byla 328 684,- Kč. Podle předem určeného záměru bylo 65 % vrácené částky rozděleno použito pro Domov sv. Aloise, 15 % na akutní jednorázovou sociální výpomoc pro lidi z ulice a 20 % na podporu akcí pro sociálně slabé děti a mládež. Bohatý byl i doprovodný program benefičních koncertů na různých místech v Plzni, pořádaných ve prospěch této sbírky.

Pomoc vězňům

Je zcela dobrovolnickým projektem, ve kterém v koordinaci s celorepublikovým charitním projektem si na občanské bázi dopisujeme s vězni, kteří o to požádali. Anonymní kontakt s někým, kdo má pochopení a touhu pomoci člověku, i když s jeho činem nesouhlasí, má velký výchovný i podpůrný význam pro psychiku odsouzených. Zájemcům je poskytována i hodnotná beletrie, duchovní četba a některé učebnice např. jazyků. Do věznice na Borech a v Ostrově nad Ohří předplácíme Katolický týdeník. Spolupracujeme i se sociálními pracovníci a vychovateli ve vězení, mj. i zasíláním základní hygieny případně civilních svršků nemajetným a opuštěným vězňům. V současné době je s námi v kontaktu kolem 150 vězňů a v projektu je zapojeno více než 25 dobrovolných dopisovatelů a dopisovatelek.

Tento projekt úzce navazuje na činnost Vězeňské duchovenské péče, kterou poskytují profesionální pracovníci různých církví a má výrazný ekumenický charakter.

V roce 2007 byly zahájeny pravidelné mše svaté ve věznici Plzeň-Bory, kterých se zúčastňuje osobně koordinátorka tohoto projektu.

Adopce na dálku

Dobrovolnický spolupracujeme s Arcidiecézní charitou Praha, která je dlouhodobým realizátorem tohoto projektu v České republice, při vyhledávání a servisu pro více než tři desítky plzeňských občanů, kteří jako adoptivní rodiče adresně finančně podporují výchovu a vzdělání nemajetných dětí z Indie, Litvy, Čečenska, Afriky atd. Částka na jedno dítě se pohybuje v rozmezí 5 000 až 7 000 Kč ročně.

Devátý rok samostatně realizuje Diecézní charita Plzeň Adopci na dálku pro vzdělávání dětí v Bolívii, Peru a v ostatních zemích Jižní Ameriky, kam se v případě zájmu o toto teritorium můžete obrátit o další informace.

ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

Příjemce zprávy: **Městská charita Plzeň, Plzenecká 13, 326 00 Plzeň**
IČO: 45334692

Právní forma: Církevní právnická osoba

Předmět činnosti: Zřizování, zajišťování a provozování nestátních sociálních zařízení a služeb
Zajišťování a poskytování humanitární pomoci
Zřizování a provozování nestátních zdravotnických zařízení a služeb
Zajišťování školení a vzdělávání vlastních pracovníků
Zajišťování a organizace pořádání veřejných sbírek
Zajišťování a organizace benefičních kulturních, sportovních a společenských akcí
Propagační činnost

Zpráva o auditu účetní závěrky

Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky organizace Městská charita Plzeň, která se skládá z rozvahy k 31.12.2011, výkazu zisku a ztráty za rok končící 31.12.2011 a přílohy této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace. Údaje o organizaci Městská charita Plzeň jsou uvedeny v příloze této účetní závěrky.

Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Statutární orgán organizace Městská charita Plzeň je odpovědný za sestavení účetní závěrky, která podává věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy, a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

Odpovědnost auditora

Naši odpovědností je vyjádřit na základě našeho auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech, mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické požadavky a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné (materiální) nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů k získání důkazních informací o částkách a údajích zveřejněných v účetní závěrce. Výběr postupů závisí na úsudku auditora, zahrnujícím i vyhodnocení rizik významné (materiální) nesprávnosti údajů uvedených

posoudí vnitřní kontrolní systém relevantní pro sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz. Cílem tohoto posouzení je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřního kontrolního systému účetní jednotky. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Jsme přesvědčeni, že důkazní informace, které jsme získali, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Výrok auditora

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv, pasiv organizace Městská charita Plzeň k 31.12.2011 a nákladů, výnosů a výsledku jejího hospodaření za rok končící 31.12.2011 v souladu s českými účetními předpisy.

Zpráva o výroční zprávě

Ověřili jsme též soulad výroční zprávy organizace Městské charity Plzeň s výše uvedenou účetní závěrkou. Za správnost výroční zprávy je zodpovědný statutární orgán Městské charity Plzeň. Naším úkolem je vydat na základě provedeného ověření stanovisko o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

Ověření jsme provedli v souladu s Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, aby auditor naplánoval a provedl ověření tak, aby získal přiměřenou jistotu, že informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření výroku auditora.

Podle našeho názoru jsou informace uvedené ve výroční zprávě Městské charity Plzeň za rok končící 31.12.2011 ve všech významných ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

Zprávy vydala: auditorská společnost JK AUDIT spol. s r.o., Husova 13, 301 00 Plzeň
č. opr. KA ČR 272

Zprávy vypracoval: Ing. Jan Křížek, CSc., auditor č. opr. KA ČR 1573

V Plzni dne 28. března 2012





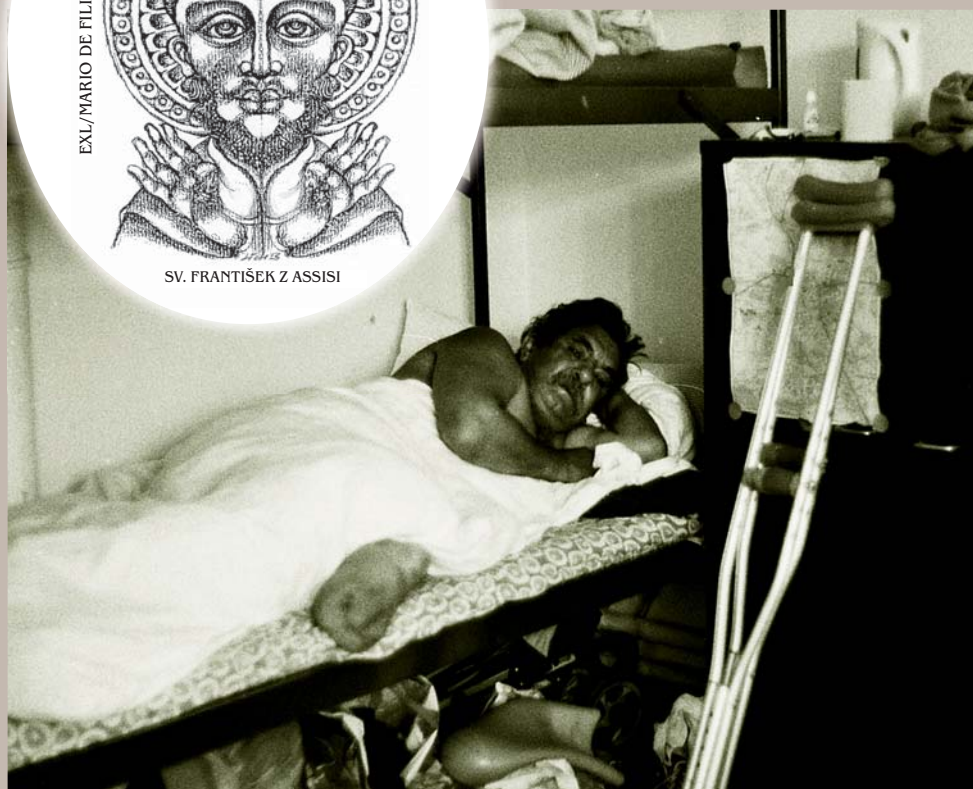


AREZZO /ITALY

EXL/MARIO DE FILIPPIS



SV. FRANTIŠEK Z ASSISI





MATKA TEREZA
Pomocnice všech potřebných











Hlavní sponzoři:



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE

**PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST**
www.esfcr.cz



**OPERAČNÍ PROGRAM
LIDSKÉ ZDROJE
A ZAMĚSTNANOST**



OK GROUP a.s.
MAKLÉŘSKÁ SPOLEČNOST



PLZEŇSKÁ TEPLÁRENSKÁ
Více než energie

**PILSEN
Plzeň**
KANDIDÁT NA TITUL
EVROPSKÉ HLAVNÍ MĚSTO KULTURY 2015



InterCora



PRAŽDROJ LIDEM
PRO LEPŠÍ ŽIVOT



PLZEŇSKÝ KRAJ



Další dárci – finanční obnos

Andreová, s. Anežka OP, Balounová, Ing. Baxa, P. Barhoň, Ing. Bárta, Benešová, Bezděk, Bicek, Mgr. Bína, Blažek, Bourová, Burešová, Cajthamlová, Cemperová, Čepicová, Červenka, Davidová A., Davidová Z., PhDr. Divišová, Ph.D., Dobrá, Mgr. Dolanský, MUDr. Fessl, Fialová, Fictumová, Filipiová, Mgr. Frank, Fraňková, Grünwaldová, Ing. Hlaváček, JUDr. Hloušková, Hojková, Hraabaňovi, Chejlava, Jančovičová, Romanski, Jílek, Juliová, Mihran Kadoian, Karásková, Karlová, P. Kazda, P. Klučka, Knížková, Kocourková, MUDr. Kočová, JUDr. Kolářová, Kolářová, Ing. Kolesa, Kolman, Končel, Košťák, Košaňová, Kotrčová, Kouba, Ing. Koutská, Kováčková, Kováčiková, Könnigová, MUDr. Králová, Ing. Kryl, MUDr. Křížková, Kučera, Kudrnovská, Ladková, Lego, Ing. Levora, Levorová, Lerchová, Lešová, Ing. Liška, Lodková, Lodrová, Lomická, Macourková, Loužková, Ing. Lutovská, Magličová, Markupová, Martanová, Matějovičová, Milfort, Mossóczy, Pharm.Dr. Mráz, Nová, Nováková, Opatrná, Pachnerová, Pelantová, P. Petrašovský, Ing. Pišlová, Podroužková, Pochylá, Průchová, Ptáčníková, Roubal, Ing. Rybář, Rybková, Doc. Říčanová, Schwarzmaler, Slach, Slámová, P. Soukup, Ing. arch. Soukup, Störzerová, Suchá, JUDr. Svejkská, Svidenská, Svoboda, Synáč, Mons. P. Škach, Štěpánová, Štroblová, Švarcová, Švehlová, Těthalová, Tomanová, Tomková, Trojanová, Trísková, Úlovec, Vavrušková, Vlčková, Vogeltanz, Vokurkovi, Votápek, Zemančíkovi, Zemanová

Alimpex Food A.S., Appetito - Šnajdr s.r.o., ATELIER A CZ s.r.o., Diecézní charita Plzeň, Fórum dárců, Klub přátel dětí, Klub přátel dětí dětských domovů, o.s., Nadační fond pro podporu vzdělávacích programů a mimoškolních aktivit dětí a mládeže, Okresní klub PTP, Rotaract Club Plzeň, Řád sester OP, Římskokatolická farnost Dýšina, Salon Linda, Martin Žák.

Věcné dary a kulturní vystoupení

Benediktová, Boučková a ZUŠ Plzeň, Církev Ježíše Krista Svatých posledních dnů, Cukrárna Riegrova, Duhové děti, Ehrmann Stříbro s.r.o., Farní charita Dolní Bělá, Otto Führmann, Eva Herinková, Václav Hudeček a komorní soubor BAROCCO SEMPRE GIOVANE, Initiative Hilfe für Kinder in Not, národní cirkus Jo-Joo, Klub seniorů Nejdek, Kadeřnický salon Matrix, Květiny Milt, Lékarna Lloyds, Liška, FCH sv. Bartoloměje, Metrostav, a.s., Mladá fronta DNES, MMP – odbor sociálních věcí, Naděje, o.s., dětská lidová muzika Notičky, Pirník, Pekařství CZ Plzeň, Profimed Plzeň, Sabadila s.r.o., S.T.O.P. levný dětský svět, Svaz důchodců, Trapisté Nový Dvůr, ÚMO 3 Plzeň, ÚMO 4 Plzeň, Versailles, s.r.o., VITAMIX s.r.o., VOKURKA-racionální pečivo s.r.o., VOX IMPERFECTA, Západočeské muzeum v Plzni

*Za dlouholetou spolupráci děkujeme
panu Josefu Ladislavu Jíchovi,
malíři a grafikovi.*



Seznam nejvýznamnějších akcí MCHP v roce 2011

3. - 15. 1. 2011	Tříkrálová sbírka ve prospěch potřebných- celkem vykoledováno 411 718,- Kč
12. 2. 2011	světový den nemocných v charitních zařízeních a na biskupství
22. 2. 2011	zábalné odpoledne pro koledníky a dobrovolníky charity v Pavilonku na Lochotíně s oceněním jejich práce
10. 4. 2011	postní benefiční koncert studentů VOX IMPERFECTA pro osobní asistenci
16. týden 2011	návštěvy domovů důchodců, hospicu, předání gratulací a drobných dárek jejich klientům členy a dobrovolníky farních charit
28. 5. 2011	prezentace Městské charity na Švédských dnech v Plzni
20. 6. 2011	benefiční koncert Václava Hudečka + Barocco sempre giovane v katedrále sv. Bartoloměje ve prospěch Domova sv. Aloise
26. 6. 2011	benefiční koncert pro Vážku souboru Duhové děti ve prospěch pacientů s Alzheimerovou chorobou v meditační zahradě v Doudlevcích
25. týden 2011	organizace akcí a sbírky v rámci celorepublikového Pomerančového týdne ve prospěch klientů s Alzheimerovou chorobou
červenec-srpen	sběr lesních plodin pro staré, nemocné a ZTP občany klienty Domova sv. Františka pro bezdomovce
2. 11. 2011	„dušičková“ mše sv. za zemřelé klienty MCH za účasti pozůstalých i personálu
10. a 11. 12. 2011	vybírání dárek pro klienty charity a osamělé lidi na náměstí i v kostelích
51. týden 2011	předvánoční návštěvy klientů, charitních zařízení, hospicu, osamělých lidí a předávání dárek od plzeňské veřejnosti
24. 12. 2011	posezení pod vánočním stromkem s dárky, programem a pohoštěním pro všechny, kteří by tento den byli sami

Počet zaměstnanců MCHP v roce 2011 (přepočtený stav)

Středisko (služba)	Počet sociálních pracovníků		Počet pracovníků v soc. službách		Počet zdravot. pracovníků		Počet pedagog. pracovníků		Počet dalších odborných pracovníků		Počet ostatních pracovníků		Celkem	
	PP	DPP +DPČ	PP	DPP +DPČ	PP	DPP +DPČ	PP	DPP +DPČ	PP	DPP +DPČ	PP	DPP +DPČ	PP	DPP +DPČ
Domov pro seniory sv. Jiří	1		14,3	4	9,5				3,5		17,5	2	45,8	6
Domov sv. Aloise (ts)	0,1		3,05		1,35	3			0,1	1	2,3	1	6,9	5
Domov sv. Aloise (džr)	0,4		9,2		4,15	3			0,5	1	7,2	1	21,5	5
Domov sv. Františka (ad)	1		1,13								0,98		3,1	0
Domov sv. Františka (nóc)	2		1,88								1,23		5,1	0
Domov sv. Františka (nocl.)			4,5								2,1		6,6	0
Domov sv. Zdislavy (ad)	5			2			1	2			2	1	8	5
Osobní asistence Plzeň		2	3	13							0,5		3,5	15
Tísňová péče	0,2										0,2		0,4	0
Charitní pečovatelská služba	0,6	1	13,5	3							4,5		18,6	4
Charitní ošetrovatelská služba					21,5	3			3		1,5		26	3
Centrum pro rodinu Vinice			1				0,5	9		1	0,5	1	2	11
Ksc Vochov											0,5		0,5	0
Celkem (k 31.12.2011)	10,3	3	51,5	22	36,5	9	1,5	11	7,1	3	41	6	148	54

Příjmy a výdaje MCHP za rok 2011 (v tis. Kč.)

		MCHP	DSJ	DSF-AD	DSF-NCL	DSF-NDC	DMD	DSA
Výnosy	Tržby za vlastní výkony, ZP	52 207	17 014	1 530	448	1 935	5 498	9 354
	Dotace Plzeňský kraj	203	0	0	0	0	0	160
	Dotace MPSV	5 987	3 153	0	815	0	0	915
	Dotace Magistrát MP	11 151	3 700	0	1 600	0	251	2 050
	Ostatní dotace (ÚP, ÚMO Plzeň, obce, nadace, ost.)	695	25	0	0	0	0	20
	Ostatní příjmy	2 379	1 711	0	10	12	62	153
	Přijaté dary - organizace	1220	39	0	0	0	188	517
	- fyz. osoby	356	34	0	0	21	7	56
	- sbírky	257	0	0	0	0	1	156
	Výnosy celkem	74 455	25 676	1 530	2 873	1 968	6 007	13 381
Náklady	Spotřeba mat. a energie	18 782	8 067	259	551	274	1 557	4 177
	Náklady na služby	8 217	2 703	169	198	224	1 138	667
	Mzdové náklady	32 572	9 433	746	1 365	1 153	2 266	5 730
	Soc. a zdr. pojištění	10 671	3 124	248	460	386	736	1 860
	Sociální náklady	1 343	297	23	77	33	120	103
	Ostatní náklady	1109	168	10	17	11	58	56
	Odpisy	1 704	348	0	102	0	11	149
	Rozpuštění správního režie	0	846	95	143	0	156	441
	Náklady celkem	74 398	24 986	1 550	2 913	2 081	6 042	13 183
	Hospodářský výsledek	57	690	-20	-40	-113	-35	198

		OA	CHPS	CHOS	TP	CPR	KSC	SR	HČ, HČZ
Výnosy	Tržby za vlastní výkony, ZP	842	2 311	11 702	192	355	708	0	318
	Dotace Plzeňský kraj	0	0	0	28	15	0	0	0
	Dotace MPSV	148	698	0	49	209	0	0	0
	Dotace Magistrát MP	500	2 700	0	0	350	0	0	0
	Ostatní dotace (ÚP, ÚMO Plzeň, obce, nadace, ost.)	50	520	0	55	25	0	0	0
	Ostatní příjmy	0	114	210	0	0	1	0	105
	Přijaté dary - organizace	11	21	0	30	0	38	222	154
	- fyz. osoby	118	4	29	9	50	29	0	0
	- sbírky	0	0	0	0	0	68	32	0
	Výnosy celkem	1 669	6 368	11 941	363	1 004	844	254	577
Náklady	Spotřeba mat. a energie	54	822	1600	68	92	378	797	86
	Náklady na služby	141	415	1 144	61	166	75	621	495
	Mzdové náklady	1 115	3 319	6 116	164	492	95	578	0
	Soc. a zdr. pojištění	311	1 062	2 068	56	136	32	192	0
	Sociální náklady	29	178	255	0	30	4	194	0
	Ostatní náklady	6	163	371	4	6	12	227	0
	Odpisy	0	103	272	0	0	461	258	0
	Rozpuštění správního režie	63	345	478	9	28	9	-2613	0
	Náklady celkem	1 719	6 407	12 304	362	950	1 066	254	581
	Hospodářský výsledek	-50	-39	-363	1	54	-222	0	-4

MCHP - Městská charita Plzeň; **DSJ** - Domov pro seniory sv. Jiří; **DSF-AD** - Domov sv. Františka, azylový dům; **DSF-NCL** - Domov sv. Františka, noclehárny; **DSF-DNC** - Domov sv. Františka, nízkoprahové denní centrum; **DMD** - Domov sv. Zdislavy pro matky s dětmi; **DSA** - Domov sv. Aloise, týdenní stacionář + domov se zvláštním režimem; **OA** - osobní asistence; **CHPS** - charitní pečovatelská služba; **CHOS** - charitní ošetrovatelská služba; **TP** - tísňová péče; **KSC** - Krizové a sociální centrum Vochov; **CPR** - Centrum pro rodinu Vinice; **SR** - Správní režie; **HČ, HČZ** - Hospodářská činnost a hlavní činnost zdraňovaná

Výkaz zisku a ztráty ke dni 31. 12. 2011

	Činnosti	hlavní	hospodářská
A.	Náklady	74397	0
I.	Spotřebované nákupy celkem	18783	
	Spotřeba materiálu	13286	
	Spotřeba energie	5497	
II.	Služby celkem	8217	
	Opravy a udržování	3003	
	Cestovné	149	
	Náklady na reprezentaci	62	
	Ostatní služby	5003	
III.	Osobní náklady celkem	44588	
	Mzdové náklady	32573	
	Zákonné sociální pojištění	10672	
	Zákonné sociální náklady	1342	
	Ostatní sociální pojištění	1	
IV.	Daně a poplatky celkem	125	
	Daň silniční	56	
	Ostatní daně a poplatky	69	
V.	Ostatní náklady celkem	965	
	Ostatní pokuty a penále	17	
	Úroky	243	
	Dary	12	
	Jiné ostatní náklady	693	
VI.	Odpisy, prodaný majetek, tvorba rezerv a opravných položek celkem	1704	
	Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	1704	
VII.	Poskytnuté příspěvky celkem	15	
	Poskytnuté příspěvky	15	
VIII.	Daň z příjmů celkem	0	
B.	Výnosy	74454	0
I.	Tržby za vlastní výkony a za zboží celkem	52207	
II.	Změny stavu vnitroorganizačních zásob celkem	0	
III.	Aktivace celkem	1653	
	Aktivace materiálu a zboží	1653	
	Aktivace vnitroorganizačních služeb	0	
IV.	Ostatní výnosy celkem	562	
	Úroky	60	
	Zúčtování fondů	93	
	Jiné ostatní výnosy	409	
V.	Tržby z prodeje majetku, zúčtování rezerv a opravných položek celkem	164	
	Tržby z prodeje dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	0	
	Tržby z prodeje cenných papírů a podílů	0	
	Tržby z prodeje materiálu	164	
VI.	Přijaté příspěvky celkem	1897	
	Přijaté příspěvky (dary)	1897	
VII.	Provozní dotace celkem	17971	
	Provozní dotace	17971	
C.	Výsledek hospodaření před zdaněním	57	0
D.	Výsledek hospodaření po zdanění	57	0

Rozvaha

Aktiva (tis. Kč)	Stav k 1. 1. 2011	Stav k 31. 12. 2011
Dlouhodobý majetek celkem	33588	34509
Dlouhodobý hmotný majetek	40671	43006
Oprávky dlouh. majetku	-7083	-8497
Krátkodobý majetek celkem	12290	12550
Zásoby celkem	128	174
Pohledávky celkem	3605	4742
Krátkodobý finanční majetek celkem	8443	7523
Jiná aktiva celkem	114	111
Aktiva celkem	45878	47059

Pasiva (tis. Kč)	Stav k 1. 1. 2011	Stav k 31. 12. 2011
Vlastní zdroje celkem	37455	38004
Jmění celkem	37037	37947
Výsledek hospodaření	418	57
Cizí zdroje celkem	8423	9055
Dlouhodobé závazky celkem	1571	1527
Krátkodobé závazky celkem	6828	7517
Jiná pasiva celkem	24	11
Pasiva celkem	45878	47059

Investiční výdaje (tis. Kč)	5× auta	1 052 869
	vybavení	1 059 240
	dětské hřiště	41440
	technické zhodnocení majetku	830 887
	Celkem	2 984 436
Investiční zdroje (tis. Kč)	vlastní prostředky	1 677 850
	úvěr	671 586
	dotace	585 000
	dary	50 000
	Celkem	2 984 436



V květnu 2012 vydala - MĚSTSKÁ CHARITA PLZEŇ v nákladu 1 500 kusů

Obálka a ilustrace - © JOSEF L. JÍCHA

1. strana obálky - STROM ŽIVOTA (litografie)

2. strana obálky - ÚCTA KE STÁŘÍ (scrapboard)

3. strana obálky - BLAHOSLAVENÝ HROZNATA - patron diecéze (návrh kalendáře pro společnost Concordia, a.s.)

4. strana obálky - TEXTILNÍ KALENDÁŘ MCHP 2013

Reprodukce obálky - † JIŘÍ BERGER

Foto - ARCHIV MCHP

Grafická úprava a prepress - LIBUŠE BLAHOUTOVÁ

Tisk - SOS print s. r. o., Plzeň

Koordinátor - ING. TOMÁŠ DOLEJŠ